

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 292



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas
2013 m. lapkričio 1 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1076/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, dėl nešiojamųjų muzikos instrumentų laikinojo įvežimo, eksporto ir reimporto 1
- ★ 2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1077/2013 dėl leidimo naudoti preparatą, kurį sudaro *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 ir *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253, kaip žinomų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas – bendrovė „Lactina Ltd.“) ⁽¹⁾ 3
- ★ 2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1078/2013 dėl leidimo naudoti fumaro rūgštį kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą ⁽¹⁾ 7
- ★ 2013 m. spalio 31 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1079/2013, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 taikymo pereinamojo laikotarpio priemonės ⁽¹⁾ 10
- 2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1080/2013, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 13

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1081/2013, kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2013 m. lapkričio 1 d.	15
---	----

SPRENDIMAI

2013/633/ES:

- ★ **2013 m. spalio 30 d. Komisijos sprendimas, kuriuo, siekiant pratęsti ekologinių kriterijų, taikomų suteikiant ES ekologinį ženklą elektra arba dujomis varomiems arba absorbciniams dujiniams šilumos siurbliams, galiojimą, iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/742/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 7154) ⁽¹⁾**

18

2013/634/ES:

- ★ **2013 m. spalio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl valstybių narių metinių išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kvotų 2013–2020 m. laikotarpiu koregavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB.....**

19



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1076/2013

2013 m. spalio 31 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, dėl nešiojamųjų muzikos instrumentų laikinojo įvežimo, eksporto ir reimporto

EUROPOS KOMISIJA,

kuriuos keleiviai deklaruoja eksportui arba kuriuos jie reimportuoja ir deklaruoja išleidimui į laisvą apyvartą kaip grąžintas prekes;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

(4) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą ⁽¹⁾, ypač į jo 247 straipsnį,

(5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(1) Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽²⁾ I dalies VII antraštinės dalies 3 skyriaus 2 skirsnyje nustatytos taisyklės dėl muitinės deklaracijų, pateikiamų bet kuriuo kitu veiksmu. Pagal to reglamento 230, 231 ir 232 straipsnius tam tikrų kategorijų prekės laikomos deklaruotomis išleidimui į laisvą apyvartą, eksportui arba laikinajam įvežimui 233 straipsnyje išvardytais veiksmais, kurie laikomi muitinės deklaracija;

Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 iš dalies keičiamas taip:

(2) tačiau nešiojamieji muzikos instrumentai, kuriuos keleiviai laikinai įveža ketindami juos naudoti kaip profesinę įrangą, turi būti pateikiami muitinei ir atskirai deklaruojami laikinojo įvežimo procedūrai;

1) 230 straipsnis papildomas šiuo e punktu:

„e) keleivių įvežami nešiojamieji muzikos instrumentai, atleidžiami nuo importo maito kaip grąžintos prekės.“

(3) per neseniai įvykusius incidentus, kai muzikantai patyrė nemalonumų dėl muitinės importo taisyklių taikymo, paaiškėjo, kad reikėtų supaprastinti laikinojo įvežimo procedūros įforminimą leidžiant tokius nešiojamuosius muzikos instrumentus deklaruoti bet kuriuo kitu veiksmu. Siekiant išvengti panašių problemų dėl tokių instrumentų eksporto ir reimporto, supaprastinimas taip pat taikytinas nešiojamiesiems muzikos instrumentams,

2) 231 straipsnis papildomas šiuo e punktu:

„e) keleivių nešiojamieji muzikos instrumentai.“

3) 232 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo d punktu:

„d) nešiojamieji muzikos instrumentai, nurodyti 569 straipsnio 1a dalyje.“

4) Į 569 straipsnį įterpiama ši 1a dalis:

„1a. Nuo importo maitų visiškai atleidžiami nešiojamieji muzikos instrumentai, laikinai įvežami keleivių, kaip apibrėžta 236 straipsnio A dalyje, ketinančių juos naudoti kaip profesinę įrangą.“

⁽¹⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1077/2013

2013 m. spalio 31 d.

dėl leidimo naudoti preparatą, kurį sudaro *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 ir *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253, kaip žinomų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas – bendrovė „Lactina Ltd.“)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka;

(2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti preparatą, kurį sudaro *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 ir *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;

(3) prašymas pateiktas dėl preparato, kurį sudaro *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 ir *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253, naudojimo kaip žinomų paršelių pašarų priedo, priskirtino priedų kategorijai „zootechniniai priedai“;

(4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2013 m. kovo 12 d. priimtoje nuomonėje⁽²⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis preparatas, kurį sudaro *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 ir *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253, nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai. Tarnyba pripažino, kad šis preparatas gali padidinti žinomų paršelių kūno masę. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėjimo po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, ji patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;

(5) šio preparato vertinimas rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti išduotas leidimas naudoti minėtą preparatą;

(6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkinei grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ EFSA leidinys, 2013 m.; 11(4):3170.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV/kg visaverčio 12 % drėgno pašaro			

Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai

4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269,</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244,</p> <p>ir</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Priedo sudėtis</p> <p>Preparate yra:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (ne mažiau kaip $1,4 \times 10^9$ KSV/g priedo),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (ne mažiau kaip 8×10^8 KSV/g priedo),</p> <p><i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (ne mažiau kaip 5×10^8 KSV/g priedo),</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (ne mažiau kaip 2×10^8 KSV/g priedo), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (ne mažiau kaip 3×10^8 KSV/g priedo) ir</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (ne mažiau kaip $1,8 \times 10^9$ KSV/g priedo), kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 5×10^9 KSV/g priedo (iš viso)</p> <p>Kieto pavidalo</p> <p>Veikliosios medžiagos</p> <p>apibūdinimas</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 ir</p>	Žindomi paršeliai	—	5×10^9	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Priedo ir premikso naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, saugojimo trukmę ir stabilumą granuliuojant. 2. Žindomi paršeliai iki 35 dienų. 3. Sauga: tvarkant produktą rekomenduojama naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones ir mūvėti pirštines. 	2023 m. lapkričio 21 d.
--------	-------------	--	---	-------------------	---	-----------------	---	--	-------------------------

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV/kg visaverčio 12 % drėgnio pašaro			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 gyvybingos ląstelės.</p> <p>Analizės metodas ⁽¹⁾</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus</i> NBIMCC 8244 ir <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 skaičiavimas: paskleidimo ant plokštelės metodas (EN 15787).</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus</i> NBIMCC 8244 ir</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 identifikavimas: impulsinė lauko gelių elektroforezė (PFGE).</p>						

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloninės laboratorijos svetainėje http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1078/2013

2013 m. spalio 31 d.

dėl leidimo naudoti fumaro rūgštį kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

- (5) fumaro rūgšties vertinimas rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje numatytos leidimo išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti išduotas leidimas naudoti fumaro rūgštį;

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka. Minėto reglamento 10 straipsnyje numatyta, kad reikia iš naujo įvertinti priedus, kuriuos leista naudoti remiantis Tarybos direktyva 70/524/EEB ⁽²⁾.

- (6) kadangi saugos sumetimais nebūtina neatidėliotinai taikyti leidimo sąlygų pakeitimų, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį suinteresuotieji subjektai galėtų pasirengti laikytis naujų su leidimu susijusių reikalavimų;

- (2) pagal Direktyvą 70/524/EEB neterminuotas leidimas naudoti fumaro rūgštį kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą suteiktas Komisijos direktyva 80/678/EEB ⁽³⁾. Vėliau, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 1 dalies b punktu, šis priedas buvo įtrauktas į pašarų priedų registrą kaip esamas produktas;

- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

- (3) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 2 dalimi kartu su minėto reglamento 7 straipsniu, buvo pateiktas prašymas iš naujo įvertinti fumaro rūšį kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą ir priskirti jį prie priedų kategorijos „technologiniai priedai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą pašarų priedą, priklausantį priedų kategorijai „technologiniai priedai“ ir funkicinei grupei „konservantai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2013 m. sausio 29 d. priimtoje nuomonėje ⁽⁴⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis fumaro rūgštis nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai ir gali konservuoti pašarus. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, ji

2 straipsnis

Priede nurodytą pašarų priedą ir pašarus, kurių sudėtyje yra šio priedo, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2014 m. gegužės 21 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2013 m. lapkričio 21 d., galima toliau pateikti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ 1970 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyva 70/524/EEB dėl pašarų priedų (OL L 270, 1970 12 14, p. 1).

⁽³⁾ 1980 m. liepos 4 d. 33-ioji Komisijos direktyva 80/678/EEB, kuria iš dalies keičiami Tarybos direktyvos 70/524/EEB dėl pašarų priedų priedai (OL L 185, 1980 7 18, p. 48).

⁽⁴⁾ EFSA leidinys, 2013 m.; 11(2):3102.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Veikliosios medžiagos kiekis mg kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
Technologinių priedų kategorija. Funkcinė grupė: konservantai								
1a297	Fumaro rūgštis	Priedo sudėtis	Naminiai paukščiai ir kiaulės	—	—	20 000	Sauga: tvarkant produktą reikia naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės, dėvėti akinius ir mūvėti pirštines.	2023 m. lapkričio 21 d.
		Fumaro rūgštis 99,5 %						
		Kieto pavidalo						
		<i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i>						
		Fumaro rūgštis	Jauni gyvūnai, maitinami pieno pakaitalais	—	—	10 000 ⁽²⁾		
		C ₄ H ₄ O ₄						
		CAS Nr. 110–17–8						
		<i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾						
		Fumaro rūgščiai pašarų priede nustatyti: infraraudonosios sugerties spektrofometrija ir titravimas su natrio hidroksidu (Maisto cheminių medžiagų kodekso 7-asis leidimas).	Kitų rūšių gyvūnai	—	—	—		
		Fumaro rūgščiai (visam kiekiui) nustatyti pašarų premiksuose ir pašaruose: efektyviosios skysčių chromatografijos metodas, grindžiamas jonų atskyrimu kartu naudojant UV detektorių (HPLC-UV).						

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Europos Sąjungos pašarų priedų etaloninės laboratorijos svetainėje www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ Fumaro rūgšties mg kilograme pieno pakaitalo.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1079/2013

2013 m. spalio 31 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 taikymo pereinamojo laikotarpio priemonės

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

visoms suinteresuotosioms šalims įgyvendinant higienos teisės aktų paketą, įskaitant problemas, su kuriomis susidurta“ (toliau – ataskaita);

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio pirmą pastraipą,

- (4) ataskaitoje aprašyta patirtis, susijusi su Reglamente (EB) Nr. 1162/2009 nustatytais pereinamojo laikotarpio priemonėmis. Joje nurodyta, kad kilo sunkumų, susijusių su nedideliu tam tikro maisto produktų kiekio tiekimu vietos lygmeniu, kad būtina toliau išaiškinti atvejus, kai nesant suderintų Sąjungos taisyklių taikomos nacionalinės importo taisyklės, ir kad krizės, kilusios dėl įvežtų sudėtinųjų produktų, patvirtino būtinybę vykdyti griežtesnę tokių produktų kontrolę;

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles⁽²⁾, ypač į jo 16 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) reglamentais (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 nustatomi svarbūs taisyklių ir procedūrų, kuriomis turi vadovautis valstybių narių maisto ūkio subjektai ir kompetentingos institucijos, pakeitimai. Šie reglamentai taikomi nuo 2006 m. sausio 1 d. Tačiau kai kurių tų taisyklių ir procedūrų taikymas nuo minėtos dienos tam tikrais atvejais būtų sukėlęs praktinių sunkumų;

- (5) šie klausimai turi būti išspręsti peržiūrint reglamentus (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004. Paskelbus ataskaitą iš karto pradėtas poveikio vertinimas, atliekamas vykdamas tokią peržiūrą. Vis dėlto, prieš pradėdamas įprastinę peržiūros procedūrą, reikia daugiau laiko poveikio vertinimui užbaigti;

- (2) todėl 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1162/2009, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004 pereinamojo laikotarpio įgyvendinimo priemonės⁽³⁾, nustatytos pereinamojo laikotarpio iki 2013 m. gruodžio 31 d. priemonės, kad būtų galima sklandžiai pereiti prie visiško tuose trijuose reglamentuose nustatytų taisyklių ir procedūrų įgyvendinimo. Pereinamojo laikotarpio trukmė nustatyta atsižvelgiant į tuose reglamentuose numatytos higienos srities reglamentavimo sistemos peržiūrą;

- (6) be to, remiantis Maisto ir veterinarijos tarnybos, valstybių narių kompetentingų institucijų ir atitinkamų Europos maisto pramonės sektorių pateikta informacija, tam tikros pereinamojo laikotarpio priemonės, nustatytos Reglamentu (EB) Nr. 1162/2009, turėtų galioti iki tos peržiūros pabaigos;

- (3) 2009 m. liepos 28 d. Komisijos ataskaita Europos Parlamentui ir Tarybai apie patirtį, įgytą taikant 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos higienos reglamentus (EB) Nr. 852/2004, (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004⁽⁴⁾, „siekiama pateikti faktinę informaciją apie patirtį, įgytą 2006 m., 2007 m. ir 2008 m.

- (7) todėl reikėtų numatyti tolesnį pereinamąjį laikotarpį, kuriuo ir toliau turėtų būti taikomos šiuo metu Reglamentu (EB) Nr. 1162/2009 nustatytos tam tikros pereinamojo laikotarpio priemonės;

- (8) Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nuostatos netaikomos tais atvejais, kai gamintojas tiesiogiai galutiniam vartotojui arba į vietines mažmeninės prekybos vietas, tiesiogiai tiekiančias galutiniam vartotojui, mažais kiekiais tiekia ūkyje paskerstų naminių paukščių ir kiškiažvėrių šviežių mėsą. Tačiau apribojus tos nuostatos taikymą šviežiai mėsei iki to reglamento peržiūros pabaigos, būtų užkrauta papildoma našta smulkiesiems gamintojams. Todėl Reglamentu (EB) Nr. 1162/2009 nustatyta nuo Reglamente (EB) Nr. 853/2004 reikalavimų leidžianti nukrypti nuostata, kuria leidžiamas tiesioginis tokių prekių tiekimas tam tikromis sąlygomis, neapsiribojant šviežia mėsa. Ši išimtis turėtų būti taikoma per papildomą pereinamąjį laikotarpį, nustatytą šiuo reglamentu;

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

⁽³⁾ OL L 314, 2009 12 1, p. 10.

⁽⁴⁾ COM(2009) 403 galutinis.

- (9) reglamentais (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 nustatytos tam tikros gyvūninių produktų ir maisto, kurio sudėtyje yra tiek augalinės kilmės, tiek apdorotų gyvūninių produktų (sudėtiniai produktai), importo į Sąjungą taisyklės. Reglamentu (EB) Nr. 1162/2009 nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, leidžiančios nukrypti nuo kai kurių minėtų taisyklių, nustatytų tam tikriems sudėtiniais produktams, kurių importui į Sąjungą taikomi visuomenės sveikatos reikalavimai dar nėra suderinti Sąjungos lygmeniu. Tie reikalavimai buvo iš dalies pakeisti 2012 m. sausio 11 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 28/2012, kuriuo nustatomi tam tikrų į Sąjungą importuojamų arba per ją vežamų sudėtinųjų produktų sertifikavimo reikalavimai ir kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/275/EB ir Reglamentas (EB) Nr. 1162/2009⁽¹⁾, ir bus galutinai suderinti iki 2013 m. gruodžio 31 d. Todėl iki būsimo Sąjungos teisės akto suderinimo būtina nustatyti šiame reglamente numatytu papildomu pereinamuoju laikotarpiu taikomas leidžiančias nukrypti nuostatas;
- (10) dėl aiškumo Reglamentas (EB) Nr. 1162/2009 turėtų būti panaikintas;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir joms neprieštarauja nei Europos Parlamentas, nei Taryba,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos reglamentų (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 taikymo pereinamojo laikotarpio nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2016 m. gruodžio 31 d. priemonės.

2 straipsnis

Tiesioginis naminių paukščių ir kiškiažvėrių mėsos tiekimas mažais kiekiais

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 1 straipsnio 3 dalies d punkto ir nepažeidžiant jo 1 straipsnio 4 dalies, to reglamento nuostatos netaikomos tais atvejais, kai gamintojas

tiesiogiai galutiniam vartotojui arba į vietines mažmeninės prekybos vietas, tiesiogiai tiekiančias galutiniam vartotojui, mažais kiekiais tiekia ūkyje paskerstų naminių paukščių ir kiškiažvėrių mėsą.

3 straipsnis

Gyvūninių produktų importui taikomi sveikatos reikalavimai

1. Reglamento (EB) Nr. 853/2004 6 straipsnio 1 dalis netaikoma importuojamiems gyvūniniams produktams, kurių importui nenustatyti Sąjungos lygmeniu suderinti visuomenės sveikatos reikalavimai.

Importuojant tuos gyvūninius produktus laikomasi importo valstybės narės visuomenės sveikatos reikalavimų.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 6 straipsnio 4 dalies, maisto ūkio subjektams, importuojantiems maistą, kurio sudėtyje yra tiek augalinės kilmės produktų, tiek apdorotų gyvūninių produktų, išskyrus Reglamento (ES) Nr. 28/2012 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus sudėtinius produktus, netaikomos Reglamento (EB) Nr. 853/2004 6 straipsnio 4 dalyje nustatytos prievolės.

Importuojant tokius maisto produktus laikomasi suderintų Sąjungos taisyklių, jei jos taikytinos, o kitais atvejais – nacionalinių valstybių narių nustatytų taisyklių.

4 straipsnis

Su gyvūninių produktų importu susijusios procedūros

Reglamento (EB) Nr. 854/2004 III skyrius netaikomas importuojamiems gyvūniniams produktams, kurių importui nenustatyti jokie Sąjungos lygmeniu suderinti visuomenės sveikatos reikalavimai, įskaitant trečiųjų šalių ir trečiųjų šalių teritorijos dalių bei įmonių, iš kurių leidžiama importuoti, sąrašus.

Importuojant tokius gyvūninius produktus laikomasi importo valstybės narės visuomenės sveikatos reikalavimų.

5 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1162/2009 panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 1162/2009 panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 12, 2012 1 14, p. 1.

6 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2016 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1080/2013**2013 m. spalio 31 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1081/2013**2013 m. spalio 31 d.****kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2013 m. lapkričio 1 d.**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems žemės ūkio produktams taikomos nuostatos („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau tas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo maito normos;
- (2) reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos;

- (3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 importo maito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 5 straipsnyje nurodyta tvarka;
- (4) reikėtų nustatyti importo maitus laikotarpiu nuo 2013 m. lapkričio 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji;
- (5) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau po atnaujintų duomenų paskelbimo, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2013 m. lapkričio 1 d. importo maitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2013 m. lapkričio 1 d.

KN kodas	Prekių aprašymas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR už toną)
1001 19 00 1001 11 00	Aukštos kokybės kietieji KVIEČIAI	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
ex 1001 91 20	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 99 00	Paprastieji KVIEČIAI, aukštos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	0,00
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalimi, importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu arba per Sueco kanalą;
- 2 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Airijoje, Jungtinėje Karalystėje, Danijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu;

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR už toną suma, jei laikomasi Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muto apskaičiavimo komponentai

17.10.2013-30.10.2013

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukštos kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotiruojama	213,98	125,65	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	218,68	208,68	188,68
Meksikos įlankos priemoka	—	23,38	—	—	—
Didžiųjų ežerų priemoka	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR už toną priemoka (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

Vežimo išlaidos: Meksikos įlanka – Roterdamas: 18,11 EUR/t

Vežimo išlaidos: Didieji ežerai – Roterdamas: 49,54 EUR/t

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. spalio 30 d.

kuriuo, siekiant pratęsti ekologinių kriterijų, taikomų suteikiant ES ekologinį ženklą elektra arba dujomis varomiems arba absorbciniams dujiniais šilumos siurbliams, galiojimą, iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/742/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 7154)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/633/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 3 dalies c punktą,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

- (1) 2013 m. gruodžio 31 d. baigia galioti Komisijos sprendimas 2007/742/EB ⁽²⁾;
- (2) buvo atliktas šiuo sprendimu nustatytų dabartinių ekologinių kriterijų ir susijusių vertinimo bei patikros reikalavimų aktualumo ir tinkamumo vertinimas. Atsižvelgiant šio sprendimo peržiūros proceso etapą, reikėtų pratęsti jame nustatytų ekologinių kriterijų ir susijusių vertinimo bei patikros reikalavimų galiojimą. Sprendimu 2007/742/EB nustatytų ekologinių kriterijų ir susijusių vertinimo bei patikros reikalavimų galiojimą reikėtų pratęsti iki 2014 m. spalio 31 d.;
- (3) todėl Sprendimas 2007/742/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (4) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 66/2010 16 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2007/742/EB 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Ekologiniai kriterijai gaminių grupei „elektra arba dujomis varomi arba absorbciniai dujiniai šilumos siurbliai“ ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2014 m. spalio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 30 d.

Komisijos vardu

Janez POTOČNIK

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

⁽²⁾ 2007 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2007/742/EB, nustatantis ekologinius kriterijus, taikomus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą elektra arba dujomis varomiems arba absorbciniams dujiniais šilumos siurbliams (OL L 301, 2007 11 20, p. 14).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 31 d.

dėl valstybių narių metinių išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kvotų 2013–2020 m. laikotarpiu koregavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB

(2013/634/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

neįtrauktiems į apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, tam laikotarpiui, kai jiems netaikoma ši sistema;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB dėl valstybių narių pastangų mažinti jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas, Bendrijai siekiant įvykdyti įsipareigojimus iki 2020 m. sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

(1) įgyvendinant Sprendimo Nr. 406/2009/EB 10 straipsnį, valstybių narių metinių išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekio kvotos 2013–2020 m. laikotarpiu, nustatytos Komisijos sprendimu 2013/162/ES⁽²⁾, turėtų būti pakoreguotos atsižvelgiant į šių apyvartinių taršos leidimų skaičių:

— apyvartinių taršos leidimų, išduodamų dėl įrenginių, kuriais vykdoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB⁽³⁾ I priede išvardyta veikla ir kurie yra įtraukti į Europos Sąjungos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą nuo 2013 m.,

— apyvartinių taršos leidimų, išduotų 2008–2012 m. pagal Komisijos sprendimus, kuriais pritarta tam tikrų valstybių narių vienašaliam papildomų veiklos rūšių ir dujų įtraukimui į apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą pagal Direktyvos 2003/87/EB 24 straipsnio 1 dalį,

— apyvartinių taršos leidimų, skirtų įrenginiams, nuo 2013 m. pagal Direktyvos 2003/87/EB 27 straipsnį

(2) valstybių narių metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijoms apskaičiuoti buvo panaudoti duomenys, pateikti valstybių narių pagal Direktyvos 2003/87/EB 9a straipsnio 2 dalį, pateikti Komisijos sprendimuose C(2011)3798, C(2008)7867, C(2009)3032, C(2009)9849 ir C(2012)497, kuriais pritarta Italijos, Nyderlandų, Austrijos, Latvijos ir Jungtinės Karalystės vienašaliam papildomų ŠESD ir veiklos rūšių įtraukimui pagal Direktyvos 2003/87/EB 24 straipsnį, taip pat gauti atsižvelgiant į tai, kad Vokietija, Jungtinė Karalystė, Prancūzija, Ispanija, Kroatija, Slovėnija ir Italija pagal Direktyvos 2003/87/EB 27 straipsnį mažai taršių įrenginių neįtraukė į apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, kuriuos Komisija pakoregavo taikydama 1,74 % linijinį koeficientą;

(3) Sprendimo Nr. 406/2009/EB 7 straipsniui taikyti reikiamas kiekis apskaičiuojamas kaip Sprendimu 2013/162/ES nustatytų metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų ir šiuo sprendimu nustatytų korekcijų skirtumas. Jeigu korekcija yra neigiamasis skaičius, atitinkamas kiekis apskaičiuojamas padidinus Sprendimu 2013/162/ES nustatytas metinių ŠESD kiekio kvotas šiame sprendime nustatytomis korekcijomis;

(4) siekiant nustatyti metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų, jų korekcijų ir ataskaitose pateikiamo kiekvienais metais išmetamų ŠESD kiekio nuoseklumo, valstybių narių metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijoms apskaičiuoti taip pat reikėtų taikyti visuotinio atšilimo potencialo vertes, pateiktas ketvirtojoje Tarpyvyriausybines klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitoje, patvirtintoje Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos šalių konferencijos Sprendimu 15/CP.17. Taip apskaičiuotas metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijas reikėtų pradėti taikyti nuo pirmųjų metų, už kuriuos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 525/2013⁽⁴⁾ 7 straipsnio 6 dalies b punktą privaloma teikti ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas taikant minėtąsias naujas visuotinio atšilimo potencialo vertes;

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 136.

⁽²⁾ 2013 m. kovo 26 d. Komisijos sprendimas 2013/162/ES dėl valstybių narių metinių išmetamų dujų kiekio kvotų 2013–2020 m. laikotarpiu nustatymo pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB (OL L 90, 2013 3 28, p. 106).

⁽³⁾ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, 2003 10 25, p. 32).

⁽⁴⁾ 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo stebėsenos bei ataskaitų ir kitos su klimato kaita susijusios nacionalinio bei Sąjungos lygmens informacijos teikimo mechanizmo ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 280/2004/EB (OL L 165, 2013 6 18, p. 13).

(5) kad būtų laiku įgyvendintas Sprendimas Nr. 406/2009/EB ir užtikrintas teisinis tikrumas dėl pakoreguotų valstybių narių metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų ir Sprendimo 406/2009/EB 7 straipsniui taikyti reikiamo kiekio, šis sprendimas turėtų įsigalioti trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2013–2020 m. laikotarpio kiekvienos valstybės narės metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos nustatytos I priede.

2 straipsnis

Jei pagal Reglamento (ES) Nr. 525/2013 7 straipsnio 6 dalies b punktą priimtame teisės akte nustatyta, kad valstybės narės turi pateikti ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas, parengtas taikant visuotinio atšilimo potencialo vertes, pateiktas ketvirtojoje Tarpvyriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitoje,

patvirtintoje Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos šalių konferencijos Sprendimu 15/CP.17, II priede nustatytos metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos taikomos nuo pirmųjų metų, už kuriuos privaloma pateikti tokias ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas. Taikant šį straipsnį, 1 straipsnis netaikomas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 31 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

2013–2020 m. laikotarpio valstybių narių metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos, apskaičiuotos taikant antroje Tarpvyriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitoje pateiktas visuotinio atšilimo potencialo vertes

Valstybė narė	Metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos (anglies dioksido ekvivalento tonomis)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgarija	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Čekija	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Danija	0	0	0	0	0	0	0	0
Vokietija	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estija	0	0	0	0	0	0	0	0
Airija	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Graikija	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Ispanija	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Prancūzija	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Kroatija	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italija	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Kipras	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Lietuva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Liuksemburgas	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Vengrija	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nyderlandai	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Austrija	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Lenkija	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugalija	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunija	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovėnija	– 46 842	– 45 983	– 45 122	– 44 262	– 43 403	– 42 543	– 41 683	– 40 822
Slovakija	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Suomija	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Švedija	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Jungtinė Karalystė	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

II PRIEDAS

2013–2020 m. laikotarpio valstybių narių metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos, apskaičiuotos taikant ketvirtojoje Tarpvyriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitoje pateiktas visuotinio atšilimo potencialo vertes

Valstybė narė	Metinių išmetamų ŠESD kiekio kvotų korekcijos (anglies dioksido ekvivalento tonomis)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgarija	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Čekija	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Danija	0	0	0	0	0	0	0	0
Vokietija	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estija	0	0	0	0	0	0	0	0
Airija	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Graikija	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Ispanija	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Prancūzija	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Kroatija	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italija	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Kipras	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Lietuva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Liuksemburgas	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Vengrija	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nyderlandai	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Austrija	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Lenkija	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugalija	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunija	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovėnija	– 45 241	– 44 411	– 43 580	– 42 749	– 41 919	– 41 089	– 40 258	– 39 427
Slovakija	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Suomija	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Švedija	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Jungtinė Karalystė	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT